

V Bruseli 7. septembra 2023
(OR. en)

12726/23

FIN 900
INST 322
PE-L 28

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. dok. Kom.:	12407/23
Predmet:	Presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 10/2023 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2023 – <i>schválenie</i> – <i>schválenie listu</i>

1. Komisia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách¹ predložila 23. augusta 2023 Rade návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 10/2023 týkajúci sa mobilizácie Fondu solidarity Európskej únie².
2. Cieľom tohto návrhu je presunúť viazané aj platobné rozpočtové prostriedky vo výške 446,84 milióna EUR z článku 30 04 01 (*Rezerva na solidaritu a núdzovú pomoc (SEAR)*) do položky 16 02 01 01 (*Pomoc členským štátom v súvislosti s udalosťami oprávnenými v rámci Fondu solidarity Európskej únie (FSEÚ)*).

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

² 12406/23.

3. Rozpočtový výbor tento návrh na presun preskúmal na svojom zasadnutí 7. septembra 2023.
 4. Rozpočtový výbor po tomto preskúmaní kvalifikovanou väčšinou rozhodol, že Výboru stálych predstaviteľov navrhne, aby Rade odporučil schváliť:
 - navrhovaný presun rozpočtových prostriedkov, ako sa uvádza v dokumente 12407/23, a
 - v tomto zmysle návrh listu uvedený v PRÍLOHE.
-

NÁVRH LISTU

Od : predseda Rady

Komu : predsedníčka Európskeho parlamentu

Kópia: predsedníčka Komisie

Vážená pani predsedníčka,

v súlade s článkom 31 ods. 6 nariadenia z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách³ si Vás dovoľujem informovať, že Rada schválila presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 10/2023 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2023.

(zdvorilostná fráza)

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).